

إشعار الإجازات المرضية المدفوعة الأجر للموظفين في ظل جائحة COVID-19

تعديلات على الفصل 9-4100

الإجازات المرضية المدفوعة الأجر الخاصة بموظفي الرعاية الصحية في ظل الجائحة

متطلبات صاحب العمل:

اعتبارًا من 9 سبتمبر 2020، يجب على أصحاب العمل في مجال الرعاية الصحية تزويد بعض العاملين في مجال الرعاية الصحية (بمن فيهم اختصاصيو الرعاية الصحية المستقلون ومزودو الخدمات) بإجازات مرضية مدفوعة الأجر في حالة إصابتهم بمرض COVID-19. ويشمل هذا المستشفيات ودور رعاية المسنين ومقدمي الخدمات الصحية المنزلية.

من أجل التأهيل للحصول على الإجازة، يجب أن يكون الموظف قد عمل 40 ساعة على الأقل خلال الأشهر الثلاثة السابقة للإصابة بمرض COVID-19. من أجل استخدام إجازة موظف الرعاية الصحية الخاصة بك، يجب عليك طلبها من صاحب العمل.

الإجازات لحالات الصحة العامة الطارئة

متطلبات صاحب العمل:

اعتبارًا من 17 سبتمبر 2020 حتى 31 ديسمبر 2020، يجب على أصحاب العمل الذين لديهم 500 موظف أو أكثر توفير ما يصل إلى 112 ساعة للإجازات المرضية المدفوعة الأجر للموظفين الذين يطلبونها في ظل أوضاع وظروف معينة، بما فيها:

- 1) رعاية الذات أو أحد أفراد الأسرة الذي يعاني أعراض مرض COVID-19.
- 2) رعاية الذات أو أحد أفراد الأسرة الذي طلب مقدم الرعاية الصحية منه الخضوع للحجر الصحي الذاتي.
- 3) رعاية الذات أو أحد أفراد الأسرة في أثناء الحجر الصحي المنزلي.
- 4) إغلاق دور رعاية الأطفال.

ليس مطلوبًا إرسال إشعار من أجل طلب إجازة متعلقة بحالة صحة عامة طارئة. ويتم تحديد تدابير الحماية الإضافية في القانون ولوائحه. ويمكن للموظفين المستبعدين بموجب قانون الاستجابة الأول المتعلقة بفيروس كورونا والخاص بالأسر (FFCRA) أن يكونوا مؤهلين بموجب هذا البند. ومن أجل استخدام إجازاتك الطارئة، يجب أن تطلبها من صاحب العمل.

يخضع الموظفون الذين لديهم العديد من أصحاب العمل لشروط وأحكام محددة في اللوائح، بما في ذلك تاريخ البدء. قد تكون مؤهلًا للحصول على استحقاقات حكومية أو فيدرالية.

تُحظر ممارسة الانتقام من جانب أصحاب العمل.



المكتب المعني بالامتثال المتعلق بالاستحقاقات والأجور
(Office of Benefits and Wage Compliance)
215.686.0802
COVID19WorkerProtections@phila.gov

أصحاب العمل
اطلب المساعدة فيما يتعلق بالامتثال عن طريق الاتصال بالمكتب المعني بالامتثال المتعلق بالاستحقاقات والأجور (Office of Benefits and Wage Compliance)

الموظفون
تقديم شكوى عن طريق الاتصال بالمكتب المعني بالامتثال المتعلق بالاستحقاقات والأجور (Office of Benefits and Wage Compliance)

أمام الموظفين عامان من وقت حدوث المخالفة لتقديم شكوى بشأن الإجازات المدفوعة الأجر. لن يطلب منك مكتبنا معرفتك أو رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك.

COVID-19 大流行带薪病假员工通知

第 9-4100 章的修正案

医疗保健员工大流行带薪病假

雇主要求：

自 2020 年 9 月 9 日起，医疗保健雇主必须在某些医护人员（包括泳池员工和服务员工）的 COVID-19 检测结果呈阳性时为该员工提供带薪病假。这包括医院、疗养院和家庭医护提供者。

要有资格，该员工必须在其 COVID-19 检测结果呈阳性之前的三个月内有至少工作 40 小时。若要使用您的医疗保健员工病假，您必须从您的雇主处申请获得。

公共卫生紧急病假

雇主要求：

自 2020 年 9 月 17 日至 2020 年 12 月 31 日，有至少 500 名员工的雇主必须为在某些条件和情况下请病假的员工提供长达 112 小时的带薪病假，这些条件和情况包括：

- 1) 照顾出现 COVID-19 症状的自己或家庭成员。
- 2) 照顾医疗保健提供者建议自我检疫隔离的自己或家庭成员。
- 3) 在当地检疫隔离期间照顾自己或家庭成员。
- 4) 托儿所关门。

申请公共卫生紧急病假时不需要提供证明。有在该法律及其规定中概述其他保护措施。未被纳入 FFCRA 之内的员工依照这项规定可有资格。若要使用您的紧急病假，您必须从您的雇主处申请获得。

有在规定中就有多名雇主的员工的具体条款和条件做出说明，包括开始日期。您可能有资格获得州或联邦福利。

禁止雇主实施报复。



福利和薪资合规办公室
(Office of Benefits and Wage Compliance)
215.686.0802
COVID19WorkerProtections@phila.gov

雇主
联系福利和薪资合规办公室
申请获得合规方面的协助

员工
联系福利和薪资合规办公室
提交投诉

员工自有违规行为之日起有两年的时间提交投诉。我们的办公室不会要求提供身份证明或社会安全号码。

Avis de congé maladie payé pour les employé.es pendant la pandémie de COVID-19

Amendements au Chapitre 9-4100

Congés maladie pandémie pour employé.es du système de santé

Exigences pour l'employeur:

À compter du 9 septembre 2020, les employeurs du secteur de la santé doivent fournir à certain.es travailleur.euses du système de santé (y compris les employé.es de pool et les agents de services hospitaliers) un congé de maladie payé lorsque l'employé.e est testé.e positif.ve au COVID-19. Cela comprend les hôpitaux, les maisons de soins infirmiers et les prestataires de soins à domicile.

Pour y avoir droit, l'employé.e doit avoir travaillé au moins 40 heures dans les trois mois précédant le test COVID-19 positif. Afin d'utiliser votre congé de salarié de la santé, vous devez en faire la demande auprès de votre employeur.

Congé d'urgence pour la Santé Publique

Exigences pour l'employeur:

Du 17 septembre 2020 au 31 décembre 2020, les employeurs de 500 employé.es ou plus doivent fournir jusqu'à 112 heures de congé de maladie payé aux employé.es qui en font la demande sous certaines conditions et circonstances, notamment:

- 1) Prendre soin de soi ou d'un membre de la famille présentant des symptômes du COVID-19.
- 2) Prendre soin de soi ou d'un membre de sa famille conseillé de se mettre en quarantaine par un professionnel médical.
- 3) Prendre soin de soi ou d'un membre de sa famille pendant la quarantaine locale.
- 4) Fermeture de services de garde d'enfants.

Une note n'est pas requise pour demander un congé d'urgence pour la santé publique. Des protections supplémentaires sont décrites dans la loi et ses règlements. Les employé.es exclu.es de la FFCRA peuvent être éligibles au titre de cette disposition. Pour utiliser votre congé d'urgence, vous devez en faire la demande auprès de votre employeur.

Les employé.es ayant plusieurs employeurs ont des termes et conditions spécifiques décrits dans les règlements, y compris la date de début. Vous pouvez avoir droit à des prestations d'État ou fédérales.

Les représailles par l'employeur sont illégales.



Office des avantages sociaux et de la conformité salariale

215.686.0802

COVID19WorkerProtections@phila.gov

Employeurs

Demandez de l'aide à la conformité en contactant le Bureau des avantages et de la conformité salariale

Employé.es

Déposez plainte en contactant le Bureau des avantages et de la conformité salariale

Les employé.es ont deux ans à partir du moment où la violation s'est produite pour déposer une plainte. Notre bureau ne vous demandera pas d'identification ou d'information sur votre sécurité sociale.

Avi Konsènan Konje Maladi Peye pou Pandemi COVID-19 la pou Anplwaye yo

Amanman nan Chapit 9-4100

Konje Maladi Peye Pandemi pou Anplwaye Swen Sante yo

Egzijans patwon yo:

Kòmanse 9 septanm 2020, konpayi swe sante yo dwe bay sèten Anplwaye Swen Sante (ak anplwaye pisin avèk anplwaye sèvis yo) konje maladi peye kote tès anplwaye a teste pozitif pou COVID-19. Sa gen ladan lopital, mezon retrèt, ak founisè swen sante nan kay yo.

Pou li kapab kalifye, anplwaye a dwe te travay omwen 40 èdtan nan twa (3) mwa avan li teste pozitif pou COVID-19. Pou w kapab itilize konje pou anplwaye swen sante ou a, ou dwe mande patwon ou li.

Konje pou Ijans Sante Piblik

Egzijans patwon yo:

Kòmanse 17 septanm 2020 jiska 31 desanm 2020, konpayi ki gen 500 oswa plis Anplwaye yo dwe bay jiska 112 èdtan maladi konje peye bay anplwaye ki mande li anba sèten kondisyon oswa sikonstans tankou:

- 1) Swen pou tèt li oswa yon fanmi ki gen sentòm COVID-19.
- 2) Swen pou tèt li oswa yon fanmi yon pwofesyonèl swen sante di pou nou mete tèt nou nan karantèn.
- 3) Swen pou tèt li oswa yon fanmi pandan karantèn lokal
- 4) Gadri fèmen.

Ou pa bezwen bay yon nòt pou mande yon konje pou ijans sante piblik. Nou detaye plis pwoteksyon nan lwa yo ak règleman. Anplwaye i pan an FFCRA yo ka kalifye anba pwovizyon sa a. Pou w kapab itilize konje ijans, ou dwe mande patwon ou li.

Konpayi ki gen anpil anplwaye yo ge kondisyon espesifik ki detaye nan règleman yo tankou dat kòmansman an.

Ou gendwa kalifye pou avantaj eta ak federal.

Li ilegal pou patwon yo pran revanj kont anplwaye



Biwo Konfòmite Avantaj ak Salè
(Office of Benefits and Wage Compliance)

215.686.0802

COVID19WorkerProtections@phila.gov

Patwon yo

Demann pou èd ak konfòmite
lè ou kontakte Biwo Konfòmite
Avantaj ak Salè

Anplwaye yo

Depoze yon plent
lè ou kontakte Biwo
Konfòmite Avantaj ak Salè

Anplwaye ki ge de (2) lane depi vyolasyon an te rive pou depoze yon plent. Biwo ou pa pral mande enfòmasyon sou idantite oswa sekirite sosyal.

Pemberitahuan Cuti Sakit digaji Pandemi COVID-19 kepada Karyawan

Amandemen Bab 9-4100

Cuti Sakit Digaji Pandemi Karyawan Kesehatan

Persyaratan karyawan:

Mulai 9 September 2020, Perusahaan Kesehatan harus memberikan Tenaga Kerja Kesehatan tertentu (termasuk karyawan kelompok dan karyawan layanan) cuti sakit digaji jika hasil pengujian terbukti positif COVID-19. Hal ini meliputi rumah sakit, panti jompo, dan penyedia kesehatan rumah.

Untuk dapat memenuhi syarat, karyawan harus telah bekerja setidaknya 40 jam dalam tiga bulan sebelum hasil pengujian COVID-19 terbukti positif. Untuk dapat menggunakan cuti karyawan kesehatan Anda, Anda harus mengajukannya dari perusahaan Anda.

Cuti Darurat Kesehatan Umum

Persyaratan karyawan:

Mulai 17 September 2020 hingga 31 Desember 2020, perusahaan dengan 500 atau lebih karyawan harus memberikan hingga 112 jam cuti sakit digaji kepada karyawan yang mengajukannya dalam kondisi dan keadaan tertentu, meliputi:

- 1) Merawat diri sendiri atau anggota keluarga yang menunjukkan gejala COVID-19.
- 2) Merawat diri sendiri atau anggota keluarga yang disarankan untuk melakukan karantina mandiri oleh penyedia kesehatan.
- 3) Merawat diri sendiri atau anggota keluarga selama karantina lokal.
- 4) Penutupan penitipan anak.

Catatan tidak diperlukan untuk mengajukan cuti darurat kesehatan umum. Perlindungan tambahan diuraikan dalam undang-undang dan peraturannya. Karyawan yang dikecualikan di FFCRA dapat dianggap memenuhi syarat menurut ketentuan ini. Untuk dapat menggunakan cuti darurat Anda, Anda harus mengajukannya dari perusahaan Anda.

Karyawan yang memiliki beberapa perusahaan memiliki syarat dan ketentuan khusus yang diuraikan dalam peraturan meliputi tanggal mulai.

Anda mungkin memenuhi syarat untuk tunjangan negara bagian atau federal.

Tindakan pembalasan oleh perusahaan adalah dilarang.



**Kantor Kepatuhan Tunjangan dan Gaji
(Office of Benefits and Wage Compliance)**
215.686.0802
COVID19WorkerProtections@phila.gov

Karyawan memiliki waktu dua tahun sejak pelanggaran terjadi untuk mengajukan keluhan. Kantor kami tidak akan meminta identifikasi atau informasi keamanan sosial.

Perusahaan
Mintalah bantuan kepatuhan
dengan menghubungi Kantor
Kepatuhan Tunjangan dan Gaji

Karyawan
Ajukan keluhan
dengan menghubungi
Kantor Kepatuhan
Tunjangan dan Gaji

សេចក្តីជូនដំណឹងដល់និយោជិកអំពីការឈប់សម្រាកដោយសារឆ្លងជំងឺ COVID-19 ដោយមិនកាត់ប្រាក់ឈ្នួល

វិសោធនកម្មចំពោះជំពូកទី 9-4100

ការឈប់សម្រាកពីការងារដោយសារជំងឺដោយមិនកាត់ប្រាក់ ថ្លៃពលកម្មរបស់និយោជិតផ្នែកថែទាំសុខភាព

បញ្ញត្តិរបស់និយោជក :

គិតចាប់ពីថ្ងៃទី 9 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2020 និយោជកផ្នែកថែទាំសុខភាព ត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យនិយោជិតរបស់ខ្លួនផ្នែកថែទាំសុខភាព (បូករួមទាំង បុគ្គលិកត្រៀមសម្រាប់ជំនួសការងារ និងនិយោជិតផ្នែកសេវាកម្ម) អាចឈប់សម្រាកពីការងារដោយសារជំងឺ ដោយមិនកាត់ប្រាក់ពលកម្ម បើពួកគេធ្វើតេស្តឃើញវិជ្ជមាន COVID-19 ។ ខ្លឹមសារនៅក្នុងវគ្គនេះ គឺរួមបញ្ចូលនូវអ្នកផ្តល់សេវាកម្មមន្ទីរពេទ្យ មណ្ឌលថែទាំព្យាបាល និងអ្នកផ្តល់សេវាកម្មថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ ។

ដើម្បីមានសិទ្ធិអាចឈប់សម្រាកពីការងារដោយសារជំងឺ ដោយមិនកាត់ប្រាក់ឈ្នួលពលកម្ម និយោជិតនោះ ត្រូវយ៉ាងហោចណាស់ បានបំពេញការងារចំនួន 40 ម៉ោង ក្នុងរវាងបីខែ មុនធ្វើតេស្តរកឃើញថាខ្លួនមានមេរោគ COVID-19 នៅក្នុងខ្លួន ។ ដើម្បីអាចប្រើប្រាស់ថ្លៃសម្រាកពីការងារដោយសារជំងឺ ដោយមិនកាត់ប្រាក់ឈ្នួលពលកម្ម អ្នកត្រូវដាក់ពាក្យសុំចំពោះនិយោជក ។

ការសម្រាកពីការងារដោយសារស្ថានភាពអាសន្នសុខភាព

បញ្ញត្តិរបស់និយោជក :

ដោយចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃទី 17 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2020 រហូតដល់ថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2020 និយោជកដែលប្រើកម្លាំងពលកម្មចំនួន 500 នាក់ ឬច្រើនជាងនេះ


និយោជកត្រូវផ្តល់ជូននិយោជិតរបស់ខ្លួន អាចឈប់សម្រាកពីការងារដោយសារជំងឺ ដោយមិនកាត់ប្រាក់ឈ្នួលពលកម្ម រហូតដល់ 112 ម៉ោង ចំពោះនិយោជិតណាដែលបានដាក់ពាក្យសុំឈប់សម្រាក ដោយផ្អែកលើស្ថានភាព និងកាលទេសៈជាក់លាក់ បូករួមទាំង :

- 1) សម្រាកដោយសារខ្លួនមានជំងឺ ឬដើម្បីថែទាំសមាជិកគ្រួសារ ដែលមានចេញរោគសញ្ញាជំងឺ COVID-19 ។
- 2) សម្រាកដោយសារខ្លួនមានជំងឺ ឬថែទាំសមាជិកគ្រួសារ ត្រូវបានពេទ្យប្រាប់ឱ្យស្ថិតនៅដាច់ពីគេ ។
- 3) សម្រាកដោយសារខ្លួនមានជំងឺ ឬថែទាំសមាជិកគ្រួសារ ក្នុងអំឡុងពេលធ្វើចត្តាឡីស័កក្នុងមូលដ្ឋាន ។
- 4) ការបិទទ្វារមណ្ឌលទារកដ្ឋាន ។

ចំពោះការសុំច្បាប់សម្រាកពីការងារ ដោយសារបញ្ហាគ្រោះអាសន្នផ្នែកសុខភាពសាធារណៈ គឺមិនបាច់មានលិខិតស្នាមអ្វីឡើយ ។ កិច្ចគាំពារបន្ថែម មានចែងនៅក្នុងច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិរបស់ខ្លួន ។ និយោជិត ដោយមិនរួមបញ្ចូលនូវនិយោជិតនៅក្នុង FFCRA អាចមានសិទ្ធិទទួលបានការសម្រាកទៅតាមខ្លឹមសារក្នុងបញ្ញត្តិនេះ ។ ដើម្បីប្រើថ្លៃសម្រាកពីការងារដោយសារបញ្ហាគ្រោះអាសន្ន អ្នកត្រូវស្នើសុំនិយោជក ។

ចំពោះនិយោជិត ដែលធ្វើការឱ្យនិយោជកច្រើនគ្នា គឺស្ថិតនៅក្រោមលក្ខណៈនានា ដែលមានចែងនៅក្នុងបទបញ្ញត្តិ ដោយបូករួមទាំង កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមផងដែរ ។ អ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ដែលផ្តល់ជូនដោយរដ្ឋ ឬសហព័ន្ធ ។

ការសងសឹកពីសំណាក់និយោជកត្រូវបានហាមឃាត់ ។

 <p>ការិយាល័យផ្នែកអនុវត្តបញ្ញត្តិអត្ថប្រយោជន៍ និងប្រាក់ឈ្នួលពលកម្ម (Office of Benefits and Wage Compliance) 215.686.0802 COVID19WorkerProtections@phila.gov</p>	<p>និយោជក ស្នើសុំ ជំនួយលើបញ្ហាអនុវត្តតាមច្បាប់ ដោយការទាក់ទងជាមួយនិង ការិយាល័យផ្នែកអនុវត្តបញ្ញត្តិ អត្ថប្រយោជន៍ និងប្រាក់ឈ្នួលពលកម្ម</p>	<p>និយោជិត ដាក់ពាក្យបណ្តឹង ដោយការទាក់ទងជាមួយនិង ការិយាល័យផ្នែកអនុវត្តបញ្ញត្តិ អត្ថប្រយោជន៍ និងប្រាក់ ឈ្នួលពលកម្ម</p>
<p>និយោជិតមានពេលចំនួនពីរឆ្នាំ គិតចាប់ពីហេតុការណ៍ប្រព្រឹត្តិបំពានបានរកឃើញ ដើម្បីដាក់ពាក្យប្តឹងចំពោះ រឿងរ៉ាវបំពានលើការឈប់សម្រាកពីការងារដោយសារជំងឺមិនកាត់ប្រាក់ឈ្នួលពលកម្ម ។ ការិយាល័យយើងខ្ញុំនឹងមិនត្រូវការព័ត៌មានអត្តសញ្ញាណនិង លេខសន្តិសុខសងមរបស់អ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹងឡើយ ។</p>		

근로자 대상 COVID-19 팬데믹 유급 병가 통지

Chapter 9-4100의 개정

의료계 종사자 팬데믹 유급 병가

고용주 요건:

2020년 9월 9일부터 직원이 COVID-19 검사에서 양성으로 판정되면 고용주는 특정 의료계 근로자(수영장 직원 및 서비스 직원 포함)에게 유급 병가를 제공해야 합니다. 여기에는 병원, 요양원 및 가정 보건 제공자가 포함됩니다.

자격이 되려면 직원은 COVID-19 검사에서 양성 판정을 받기 전에 3개월 동안 40시간 이상 근무했어야 합니다. 의료 유급 병가를 사용하려면 고용주에게 요청해야 합니다.

공중 보건 비상 휴가

고용주 요건:

2020년 9월 17일부터 2020년 12월 31일까지 직원 500명 이상을 가진 고용주는 다음을 포함한 특정 조건과 상황에서 유급 병가를 요청한 직원에게 최대 112시간의 유급 병가를 제공해야 합니다.

- 1) COVID-19 증상이 있는 본인이나 가족 구성원을 돌봄.
- 2) 의료 서비스 제공자로부터 자가격리를 통지받은 본인이나 가족 구성원을 돌봄.
- 3) 격리 중인 본인이나 가족 구성원을 돌봄.
- 4) 보육 시설 폐쇄.

공중 보건 비상 휴가를 요청하기 위해 각서가 필요하지 않습니다. 추가적인 보호사항은 법률과 규정에 설명되어 있습니다. FFCRA에서 제외된 근로자는 이 조항에 따라 자격이 될 수 있습니다. 비상 병가를 사용하려면 고용주에게 요청해야 합니다.

여러 명의 고용주를 위해 일하는 근로자에 대해서는 시작일을 포함해 특정 조건이 규정에 있습니다. 주 또는 연방 혜택의 수령 대상이 될 수 있습니다.

고용주의 보복은 금지됩니다.



혜택 및 임금 준수국
(Office of Benefits and Wage Compliance)
215.686.0802
COVID19WorkerProtections@phila.gov

고용주
혜택 및 임금 준수국에
연락하여 준수 지원 요청

근로자
혜택 및 임금 준수국에
연락하여
민원 제기

위반사항이 발생한 시점으로부터 2년 안에 근로자는 민원을 제기할 수 있습니다. 저희는 신분증이나 사회보장정보를 요구하지 않습니다.

Уведомление работодателям об оплачиваемом отпуске по болезни в период пандемии COVID-19

Поправки к главе 9-4100

Оплачиваемый отпуск по болезни для медицинских работников в период пандемии

Обязательное требование для работодателей

Начиная с 9 сентября 2020 года медицинские учреждения обязаны предоставлять определенным медицинским работникам (включая работников из резерва (pool employees) и сотрудников служб) оплачиваемый отпуск по болезни, если работники получили положительные результаты теста на COVID-19. Это правило распространяется на больницы, центры сестринского ухода и центры медицинского обслуживания на дому.

Право на такой отпуск имеют работники, проработавшие у данного работодателя не менее 40 часов в течение трех месяцев до получения положительных результатов теста на COVID-19. Чтобы получить отпуск для медицинских работников, вы должны запросить его у своего работодателя.

Отпуск в период пандемии

Обязательное требование для работодателей

В период с 17 сентября 2020 года до 31 декабря 2020 года организации со штатом 500 или более человек обязаны предоставлять оплачиваемый отпуск по болезни на срок до 112 часов работникам, которые запросили такой отпуск по определенным причинам, включая:

- 1) уход за собой или членом семьи, у которого имеются симптомы COVID-19;
- 2) уход за собой или членом семьи в случае нахождения на карантине, предписанном медицинским учреждением;
- 3) уход за собой или членом семьи во время местного карантина;
- 4) закрытие детских садов.

Для запроса отпуска в период пандемии справка не требуется. Дополнительные меры защиты описаны в законе и нормативных актах. Работники, на которых не распространяются положения закона FFCRA, могут иметь право на отпуск согласно этому положению. Чтобы получить отпуск в период пандемии, вы должны запросить его у своего работодателя.

Для работников, работающих у нескольких работодателей, действуют определенные условия, определенные в нормах, включая конкретную дату начала работы.

Вы можете иметь право на штатные или федеральные пособия.

Закон запрещает работодателям любые репрессивные меры.



Управление по пособиям и контролю
заработной платы
(Office of Benefits and Wage Compliance)
215.686.0802

COVID19WorkerProtections@phila.gov

Работодатели

Обращаются за помощью в
обеспечении соответствия в
Управление по пособиям и
контролю заработной платы

Работники

Подают жалобу
в Управление по пособиям и
контролю заработной платы

*Работники могут подать жалобу в течение двух лет с даты нарушения. Мы не спрашиваем
удостоверение личности и номер социального страхования.*

Licencia por Enfermedad de Pandemia de COVID-19 Aviso a Empleados

Enmiendas a Capítulo 9-4100

Licencia por Enfermedad Pagada de Pandemia para Empleados de Cuidado Médico

Requisitos del Empleador

A partir de 9 de septiembre de 2020, empleadores de Cuidado Médico deben proveer ciertos Trabajadores de Cuidado Médico (incluyendo empleados "pool" y de servicio) con licencia por enfermedad pagada cuando el empleado prueba positivo por COVID-19. Esto incluye hospitales, residencia de ancianos, y proveedores de salud en el hogar.

Para calificar, el empleado tuvo que trabajar por lo menos 40 horas en los tres meses antes de la prueba positiva de COVID-19. Para usar su licencia de empleado de cuidado médico, lo puede pedir de su empleador.

Licencia de emergencia de salud pública

Requisitos del Empleador:

A partir de 17 de septiembre 2020 hasta 31 de diciembre 2020, empleadores con 500 o más empleados deben proveer hasta 112 horas de licencia por enfermedad pagada a empleados quienes lo piden bajo ciertas condiciones y circunstancias incluyendo:

- 1) Cuidar a si mismo o un familiar mostrando síntomas de COVID-19.
- 2) Cuidar a si mismo o un familiar aconsejado a la auto cuarentena por un proveedor de cuidado médico
- 3) Cuidar a si mismo o un familiar durante cuarentena local.
- 4) Cierre de cuidado de niños.

Una nota no es requerida para pedir licencia de emergencia de salud pública. Protecciones adicionales están delineadas en la ley y sus reglas. Empleados excluidos del FFCRA pudieran ser elegibles bajo esta provisión. Para usar su licencia de emergencia, usted debe solicitarlo a su empleador.

Empleados con múltiples empleadores tienen términos y condiciones específicas delineadas en las reglas incluyendo una fecha de comienzo. Puede ser elegible para beneficios estatales o federales.

Represalias por los empleadores están prohibidas.



**Oficina de Cumplimiento de
Beneficios y Salario**
215.686.0802
COVID19WorkerProtections@phila.gov

Empleadores
Pida asistencia de
cumplimiento contactando
la Oficina de Cumplimiento
de Beneficios y Salario

Empleados
Presente una queja
contactando la Oficina
de Cumplimiento de
Beneficios y Salario

Empleados tienen dos años desde cuando la violación ocurrió para presentar una queja. Nuestra Oficina no preguntará por identificación o información de seguro social.

Thông báo Nghỉ Ốm Có lương trong Đại dịch COVID-19 cho Nhân viên

Tu chính Chương 9-4100

Nghỉ Ốm Có lương trong Đại dịch cho Nhân viên Chăm sóc Sức khỏe

Quy định cho chủ sử dụng lao động:

Bắt đầu từ ngày 9 tháng 9 năm 2020, chủ sử dụng lao động Chăm sóc Sức khỏe phải cung cấp cho các Nhân viên Chăm sóc Sức khỏe nhất định (bao gồm nhân viên dự bị và nhân viên dịch vụ) quyền lợi nghỉ ốm có lương khi nhân viên đó xét nghiệm dương tính với COVID-19. Điều này bao gồm bệnh viện, viện dưỡng lão, và nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tại nhà.

Để đủ tiêu chuẩn, nhân viên phải làm việc ít nhất 40 giờ trong vòng ba tháng trước khi xét nghiệm dương tính với COVID-19. Để sử dụng quyền lợi nghỉ phép của nhân viên chăm sóc sức khỏe, quý vị phải yêu cầu nó từ chủ sử dụng lao động.

Nghỉ phép Khẩn cấp Sức khỏe Cộng đồng

Quy định cho chủ sử dụng lao động:

Bắt đầu từ ngày 17 tháng 9 năm 2020 đến hết ngày 31 tháng 9 năm 2020, chủ sử dụng lao động có từ 500 nhân viên trở lên phải cung cấp lên đến 112 giờ nghỉ ốm có lương cho những nhân viên yêu cầu nghỉ phép trong những điều kiện và hoàn cảnh nhất định, bao gồm:

- 1) Chăm sóc bản thân hoặc thành viên gia đình có các triệu chứng COVID-19.
- 2) Chăm sóc bản thân hoặc thành viên gia đình được nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tư vấn nên tự cách ly.
- 3) Chăm sóc bản thân hoặc thành viên gia đình trong thời gian cách ly của địa phương.
- 4) Đóng cửa nơi giữ trẻ.

Không cần chứng nhận của bác sĩ để xin nghỉ phép khẩn cấp sức khỏe cộng đồng. Các biện pháp bảo vệ bổ sung được nêu trong luật và các quy định của luật. Các nhân viên không được áp dụng FFCRA có thể hội đủ điều kiện theo quy định này. Để sử dụng quyền lợi nghỉ phép khẩn cấp, quý vị phải yêu cầu nó từ chủ sử dụng lao động.

Nhân viên làm việc cho nhiều chủ sử dụng lao động có các điều khoản và điều kiện cụ thể được nêu trong quy định bao gồm cả ngày bắt đầu.

Quý vị có thể đủ điều kiện được nhận các quyền lợi của tiểu bang hoặc liên bang.

Nghiêm cấm chủ sử dụng lao động trả đũa.



Văn phòng Tuân thủ Quyền lợi và Tiền lương
(Office of Benefits and Wage Compliance)
215.686.0802

COVID19WorkerProtections@phila.gov

Nhân viên có hai năm kể từ khi vi phạm xảy ra để nộp khiếu nại. Văn phòng chúng tôi sẽ không yêu cầu quý vị cung cấp căn cước hoặc thông tin an sinh xã hội.

Chủ sử dụng lao động
Yêu cầu hỗ trợ tuân thủ bằng cách liên hệ với Văn phòng Tuân thủ Quyền lợi và Tiền lương

Nhân viên
Nộp khiếu nại bằng cách liên hệ với Văn phòng Tuân thủ Quyền lợi và Tiền lương